

中國傳統章補紋飾賞析與應用之研究

胡澤民

輔仁大學織品服裝學系暨研究所教授兼系主任

一 前言

在傳統的明清官像畫中，最能表現身分品級的視覺焦點，就是胸前那一塊不同圖案的正方形「補子」。這種鑲有繡成補子形狀的明清職官禮服，稱為「補服」¹；而職官所穿着的禮服或制服，也就稱之為「章衣」，章衣上的補子，則謂之「章補」。事實上，章字本義是說樂曲結束；《說文》云：「章字從音從十，樂自始奏至某一定節而終了。」所以章字又引申做「顯著」，同「彰」字且具表彰顯著之意，用章補做官服，自然更能彰顯不同品級之官樣氣概，其用義深遠又有體面。這樣的視覺效果，就如同現代的男士服飾，多戴一條出色的領帶，會使平庸無奇的衣着變得與眾不同，使您在人群中脫穎而出；因為，領帶是社會地位與責任的象徵，是人與人之間的溝通媒介，它能加強或貶抑別人對您的看法或想法，更會把個人的感受和氣質表露無遺，雖然它只不過是衣着的「配件」，但是確明顯地產生畫龍點睛的宏效（圖一、二）。

中國自古以來，號稱衣履冠帶之邦，是歷史悠久，舉世聞名的「衣冠王國」。在往昔君主專制的統治時代，一般的文武百官，所著之衣冠形式、圖案與色彩均有嚴格規定，尤其是色彩的應用，深受陰陽五行學說的影響；《史記》（歷書）即有：「王者易姓受命，必慎始初，改正朔、易服色。」的記載，將「五行」中：木、火、土、金、水，分別以：青、赤、黃、白、黑之「五色」作為代表，並與不同方位之「五方」與不同時令之「五時」相互配屬對應，五色皆屬正色，其餘五

1 《辭彙》頁七八五。

色調配之混合色為間色，正色尊而貴，間色卑而賤；所以，歷代服飾有嚴格規定，正色服裝只限於帝王高官可穿，一般庶民百姓只能穿着間色；一直到唐宋時期，所有文武官僚仍延續以不同服色作為區分等級身分；到了明代，朱元璋驅逐了蒙古族的統治者，建立了大明帝國後，首先禁胡服、胡語、胡姓，所有衣冠悉如唐代形制；其中以龍的形象，從唐、宋時期即專屬皇室所有，嚴禁百姓使用，到了朱元璋洪武三年正式制定，繡有金線團龍紋樣、翟紋和十二章紋的黃色綾羅，成為明代皇帝最常穿用的衣着（圖三）。同時，有感於服色變化尚不足以明顯地將各等品級的職官顯示出來，於是，洪武二十四年開始規定文武官員的常服上加上補子紋飾，成為分別品級官階的新標幟。至於公服色彩則依洪武二十六年所制定，一品至四品緋色，五品至七品青色，八品與九品綠色，其餘未入流之雜職官員皆採八品以下之同色。

二 龍鳳補子·天下至尊

中國古代帝王利用龍來神化自己以統治子民，魏人張揖在其所撰《廣雅》書中有云：「龍，君也。」，（易乾）曰：「飛龍在天」疏：「飛龍在天，猶聖人之在王位。」於是，龍成了帝王的象徵，其形象代表的是尊貴、祥瑞和德行。然而，如上述龍到了唐、宋時代，開始成為皇室所獨佔，而在皇帝袍服上繡製大形團龍紋飾，是明代正式形成的皇室禮服制度。既然，龍袍成了帝王的化身，其文武百官們也該精選各種靈獸動物相互比擬，各行其職；於是，規定文武官僚各具不同的動物圖案，文官採「鳥紋」象徵溫文儒雅的氣度，武官用「獸紋」則代表着勇敢善戰的氣勢，成為補服的紋飾規範（圖四、五）。

在古老中國的動物神話與傳說中，萬事萬物皆由「陰」、「陽」二氣孕育而生，生長得最精銳的謂之「靈物」，其中屬爬蟲類的「鱗蟲」以「龍」為最精者；屬鳥類的「羽蟲」中首推「鳳凰」為最精者；屬四腳獸的「毛蟲」中最精妙的是「麒麟」；最後屬貝殼的「介蟲」以「龜」最為精靈，即《大戴禮》（曾子天圓篇）有云：「毛蟲之精者曰麟，羽蟲之精者曰鳳，介蟲之精者曰龜，鱗蟲之精者曰龍。」這就是所謂的「四靈」；其中毛、羽之蟲為陽氣所生，介、鱗之蟲為陰氣所生，合成為陰陽氣之精華；牠們的出現，就表示聖者即將顯世，是祥瑞之徵兆（圖六）。

在四靈中有百鳥之長的鳳凰，在封建王朝裏，最能與象徵帝王至高無上的龍相匹配，成為代表最高貴典雅女性的神鳥。而有鳳來儀的記載屢見於古籍史冊。《說文》云：「鳳，神鳥也，……出於東方君子之國，翱翔四海之外，過昆侖，欲砥柱，濯羽弱水，莫宿風穴，見則天下大安寧。」《瑞應圖》又云：「鳳凰，仁鳥也，雄曰鳳，雌曰凰。王者不刳胎剖卵而至。」；雖然龍鳳紋飾皆為皇室地位之象徵，但是在專制統治的封建時代，龍形圖案更成了帝王獨有的徽記，尤其到了明代，龍紋造形徹頭徹尾的成了專制威權的象徵，百姓誤用易犯法律。相反的，鳳凰紋飾並非宮廷皇族專用，可以說不分階級大家樂於使用的祥瑞圖案，如穿著鳳冠霞帔的紅新娘，希望有個「鸞鳳和鳴」的美滿生活。不過，屬於一般品服之外的「鳳凰補子」，皆為皇室中的后妃公主或地位至高的貴族婦女所用，常隨着節日所佩戴（圖七、八）。

三 攀麟附翼·再創新意

上述龍、鳳補子是歷代皇族親貴的專屬表徵，其餘文武百官中位階最高者在明代首推公、侯、駙馬和伯，他們官服補子圖案皆採「四靈」中的麒麟造形為代表（亦繡「白澤」），可見麒麟的地位僅次於皇室家族中的龍、鳳紋樣；是用以表徵卓越的功勳與至高無上的榮譽。

事實上，麒麟造形如同其他靈物，全是經由古代中國人的巧思虛擬而成的神化形象。有關麒麟的著名典故，肇始於春秋時代《拾遺記》中：「有麟吐玉書於闕里人家」，說孔子誕生時天降麒麟吐玉書，其中記載聖人的命運本為王侯之種，卻生不逢時。後來，在孔子去逝的前兩年，發生過一件「孔子泣麟」的事件，《春秋》（公羊傳）載孔子晚年修《春秋》，聽說魯公子叔孫氏獵獲一隻麒麟的怪獸，竟遭遺棄不顧，弟子冉有問其事，孔子認為是個不祥之兆，不覺涕泗橫流，之後便停止《春秋》之撰寫；事隔不到一年的時間，孔子也就過逝了，後人將《春秋》又稱為《麟經》。因此，千百年來麒麟造形頻繁出現於孔廟、書院，成為最具精神意義的造形藝術（圖九）。

章補中的動物紋樣，大部分衍自古老動物神話與傳說，並融合宗教信仰，再經由古人虛擬神靈化所創造出的精神象徵意念。如上述代表皇帝威權的龍，就選擇了九種不同動物的特徵加以修飾，認為龍是這些動物的綜合體，明人謝肇淛《五

《雜俎》中把龍形容為：「角似鹿、頭似駝、眼似鬼、頸似蛇、腹似唇、鱗似魚、爪似鷹、掌似虎、耳似牛。」（圖一〇）。同樣的，象徵皇室后妃貴婦的鳳凰，則是集錦雞首、鴛鴦身、仙鶴腿、鸚鵡嘴、大鵬翅，以及孔雀尾再附加頭頂上的如意勝冠，組成百鳥飛禽之精華於一身（圖一一）。而麒麟本身之綜合體，據古籍記載其形狀特徵：鹿身、牛尾、馬蹄、五趾、並於頭頂正中，高聳著一隻角；據《說文》的描述：「麒，仁獸也，麋身、牛尾、一角；麟，牝麒也。」至宋代麒麟開始出現鱗甲，身軀逐漸轉變成形似虎獅之軀，頭部也由早期的馬首、鹿首，漸漸出現獅虎之形，明清則又演變為龍首，現代麒麟的造形大致為龍頭、鱗甲、鹿身、背鳍、獅尾、馬足、獨角及雙角皆有（圖一二）。或許是基於對「靈物」的崇拜心理，將所有靈獸的造形含蓋了各種動物的特徵，像這樣不可能在現實世界中找得到的熟悉靈物，筆者也經常鼓勵有志從事視覺藝術創作者，多多從中細心揣摩，巧思虛擬，展現新貌；以現有之成功實例（圖一三），從創作經驗中逆向倒施去研究提煉，再創新意，在傳統與創新的領域中開花結果。現今，我們可以觀摩大陸南京美術學院師生筆下新「麒麟」的模樣，真是多采多姿，越看越有韻味（圖一四）。

值得一提的，「四靈」中屬「介蟲」（貝殼類）最精靈的「龜」，為何一直未出現在補子上，或許因為龜的習性遲鈍，且為活得最長久的動物，相傳牠的壽命可長達一千年之久，這種普通的龜是易見的；而龜壽五千年的「神龜」則是相當稀罕，當然萬年以上的「靈龜」就更不尋常了。「靈龜」即「玄武」，中國古老的傳說，龜屬雌性必須與蛇交配，形成龜蛇合體之造形。《緯略》云：「龜水族也。水屬北，其色黑，故曰玄；龜有甲能捍御，故曰武。」其形態特徵：甲殼五彩，似玉似金，晶瑩奪目，背部隆起，腹部平坦，背陰向陽，上隆象天，下平象地，蛇頭鷄眼，四肢趾爪的轉動與春、夏、秋、冬相應合，並隨四季變化而變色；以上都是古圖書的記載，這裏只是綜合的敘述。事實上，以龜紋作為補子的記載，在鄰國朝鮮於大明集禮中，對章補（韓稱「胸背」）動物圖紋之規範，也多依循中國制度，大體無異。唯高宗在位時，大院君章補先採麒麟，後改以「龜紋」，凡皇室宗親、駙馬章補多繡以金銀絲，別於朝臣袍服²。章補到純宗時，更行簡化，文官一

2 陳明華〈中韓章補比較特展〉，《藝術家》第一〇四期（一九八四年），頁一六二。

品至三品為雙鶴，四品到九品單鶴；武官一品到三品是雙虎，四品到九品單虎，至此「文鶴武虎」明立(圖一五)。

四 文禽武獸·方寸乾坤

明代官袍圓團紋中，除了龍團紋(繡五爪金龍。圖一六)，還有蟒袍(繡四爪蟒)、飛魚(繡有翅膀和魚尾形似龍)和斗牛(繡有雙角下彎、狀如牛角，尾呈魚尾形，類似龍。圖一七)，還有上述的麒麟圖案，全屬一品、公、侯、伯、駙馬以上的高官。從以上幾種根本不存在的祥瑞靈獸中，都有某些共同的外貌與「龍」相似，可見自古以來屬於萬物擁戴的龍，可說是中國動物圖騰中的「龍頭老大」，自然會有很多人想「攀龍」一番，即使在科學騰躍的今日，有不少名字、商號、品牌、圖案設計等，各種創意作品可說「龍行四處」各顯神通(圖一八、一九)。

自明洪武二十四年制定百官常服加「補」制後，一直延續影響到清代的服制，清時職官補制僅部分略有更定，其中文武職官的章補紋飾可參閱下列附表相互比較：

明代品官

品級	文職	武職
一品	仙鶴	獅子
二品	錦雞	獅子
三品	孔雀	虎豹
四品	雲雁	虎豹
五品	白鵝	熊羆
六品	鷺鷥	彪
七品	鸛鶴	彪
八品	黃鸝	犀牛
九品	鸛鶴	海馬

清代品官

品級	文職	武職
一品	仙鶴	麒麟
二品	錦雞	獅子
三品	孔雀	豹
四品	雲雁	虎
五品	白鵝	熊
六品	鷺鷥	彪
七品	鸛鶴	犀牛
八品	鸛鶴	犀牛
九品	練雀	海馬

(明代九品官以下之雜職繡「練鵲」，風憲官繡「獬豸」。清代都御史以下各道補服也繡「獬豸」。)

基本上，清代章補尺寸比明代略小，一般都在三十公分左右，而明代補子大者達四十公分。由於明代公服採盤領右衽袍，其補子前後都是整塊織在袍上，相當完整；而清代公服採左右對襟，因此前片章補都是中間割開，分成左右兩塊縫在對襟掛上。從色彩與紋飾比較，明代補子以素色居多，底子多為大紅袍服，擅以金線盤成各種圖案，四周也不加邊飾。清代章補則五彩兼備，襯以深紅、黑與紺色等，其周圍全飾有花邊，設色較為醒目亮麗；此外，明文官補子，常以一對禽鳥為圖樣，上下對稱構圖，形成均齊素雅之美，而清代章補無論是文武職官，皆以單隻鳥、獸，居中構圖，昂首朝日（圖二〇）。動物周圍背景裝飾，多採以各種祥雲紋、流雲紋、回回錦、水波紋或唐草紋等襯托，並常以「八吉祥」：法螺、法輪、寶傘、白蓋、蓮花、寶瓶、雙魚、盤長等佛教寶物；或以「八寶」：寶珠（光明）、方勝（連綿）、磬（喜慶）、犀角（勝利）、金錢（富有）、菱鏡（美好）、書本（智慧）、艾葉（避邪）；以及「暗八仙」：李鐵拐的葫蘆、呂洞賓的寶劍、漢鍾離的扇子、張果老的魚鼓、韓湘子的笛子、曹國舅的陰陽板、藍采和的花籃、何仙姑的荷花，這些都是採以八仙所持之寶物，與上述佛傳「八吉祥」，皆可統稱為「八寶」（圖二一、二二、二三）。

五 繡工精湛·品級顯赫

中原疆土幅員遼闊，各地職官的章補刺繡技法自然不盡相同，品種差異也各具特色。況且中華刺繡藝術，溯源亦古，從河南安陽殷墟出土的刺繡殘片痕迹，證係三千年前之物，考諸典籍，頗多述及。漢代繡藝已相當發達，而長沙馬王堆漢墓大量絲綢的出土，更為人類解開了世界文明歷史上「絲國」風采之謎，因為刺繡是馬王堆漢墓出土絲綢中質量最豐富最精華的一部分。時至宋代開始設立「文繡院」復有緯絲，書畫繡的發展廣為收藏，又因歷代皇室愛好暨設有專司督制；其構圖與設色，亦隨著年代不同而改變，成為我國民間藝術的代表。刺繡是以針帶線用巧手一針一絲線共同繡出來的，由於絲線特有的亮麗色澤，所以每一件繡品紋飾都絢爛華麗、五彩繽紛，耀眼奪目。隨後明之「顧繡」、清之「湘繡」以及各具地方特色的「蘇繡」、「蜀繡」、「粵繡」、「閩繡」還有「京繡」等皆享譽中外。因此，章補中的刺繡技法分別有：錯針繡、亂針繡、網繡、滿地繡、鎖繡、納絲、平金、影金、盤金、鋪絨、刮絨、戳紗、灑線、挑花等，豐富多采；同

時，陪襯著不同的絹綢纖維與主題圖案，更突顯出穿著者的不同身份與地位(圖二四)。

這種以嚴法規定等級的章補圖案，一直到了明代中、後期以後，出現了有不遵循、不按照規定服用較高品級的補子；尤其是武職品官，一般原為三、四品的虎豹補子，都擅自改用獅子補，也無人加以禁止；甚至錦衣衛至指揮、僉事以上的職官，更有服用只限親王高官使用的麒麟補子；此種氣焰不可一世的囂張現象，至崇禎年間曾重行申飾。此外，明代宮中內臣，常有各自置制各類章補，例如：象徵中秋節使用的「玉兔喜鵲」補子、以及「玉兔拜月」補子(圖二五、二六)，還有其他諸如：飛虎(圖二七)菊花、葫蘆、萬壽字、三羊、鵲橋等皆屬品服之外的章補紋飾，是隨着季節或依景隨興的祥瑞補紋，這類補子皆為高官皇親應景所佩，繡工高超精湛，為大家喜聞樂見。

六 結論

綜觀我國章補紋飾的整個發展過程，不難看出過去專制統治者，在塑造個人威權，與創造官位品階這一點上，確實別具用心與想像力。因此之故，我們不仿擴大視野，看看遠在十一世紀末，西歐出現的另一種代表身分的徽幟——「紋章」(Heraldry)。此種以不同的結構與配色，代表着佩戴者的不同身分、血統、地位、官階和頭銜，並選擇一般常見的動物圖紋如：獅、豹、鵠、鷹、飛龍……等，搭配著各式的橫紋、直紋、棋盤紋、十字紋……等多種圖案。一般人都能很清楚由紋飾內容知道那個是：公爵(Dukes)、侯爵(Marquesses)、伯爵(Earls)、子爵(Viscounts)、男爵(Barons)等同官位階級。且長久以來一直依循一定章法嚴格執行使用，絕對不可未經同意而擅自冒用，或作為不實的廣告或炫耀。反觀中國章補，有時會因朝代衰微，地方上有錢有勢的富商大賈，只要捐錢，就可以當個虛官或實官的職位，無視法令，濫用補制，令人髮指。

西歐紋章至今已近九百年，已發展出一系列獨特而細膩的「紋飾文化」，成為西方社會生活的主要部分。尤其在邁入二十世紀以後，由於懷舊的心情影響，以往飄揚在歐洲古堡上的「紋章」旗帳(Banner)³，再以另一種形態復活，

3 伊史密〈誰有權利配帶紋章〉London Stories 2, 頁六四。

尤其原先將紋章視為封建產物的法國，又回頭成為商店宣傳用的流行圖案。這些年來，此類的古典歐式紋章也先後進入台灣，與世界各地同步吹起復古風，在青少年的外套上、帽子上、銅釦上、領帶上也都使用這種看起來頗威風的飾品圖案，甚至在許多名牌的正式西裝上，也都曾有這類飾物風行過（圖二一八、二一九）。

同樣地，如果以封建產物的意識聯想，而貶抑古風體制，則西歐傳統的「紋章」圖案，近些年來所締造的舉世風行與影響，其新商品的行銷反而不斷擴大，廣為流行；另一方面在傳統與創新、守成與應變、推陳出新的表現上，也象徵着歷史的傳承。為此，筆者多年前，曾以我國傳統文武「章補」為課題，指導輔仁大學織品服裝學系一年級同學，以既有的紋飾輪廓，研習思考，充分發揮學生們對中國傳統色彩的認知、感受與想像；期待以學子們不同的個性有不同的觸發，使每一個生命的主體散發不同的色彩，凝聚光能，照耀著更寬濶的創作空間（參見同學的代表作品）。

參考文獻

- 江上波夫，一九八八，《聖獸傳說》，講談社，日本東京。
- 李亦園，一九七七，《中國神話》段芸撰，地球出版社，台北。
- 周汛·高春明，一九八四，《中國服飾五千年》，商務印書館香港分館，香港。
- 周錫保，一九八三，《中國古代服裝史》，中國戲劇出版社，上海。
- 南方朔，一九九〇年六月二十二日，《西洋貴族身分證》，聯合報，台北。
- 胡澤民，一九九八「色彩與人生」學術研討會論文集，國立臺灣藝術教育館，頁二三三—二五三，台北。
- 一九九八年四月〈中國傳統民藝色彩賞析與教學應用之研究〉，《美育月刊》第九十四期，國立臺灣藝術教育館，頁三三—四四，台北。
- 香港藝術館編製，一九九五《錦繡羅衣巧天工》，香港市政局，香港。
- 陳明華，一九八四，《中韓章補比較特展》，《藝術家》第一〇四期，頁一五九—一六六，台北。
- 張建富，一九九六，《明代官像畫》，兒童讀物出版社，台北。
- 趙超，一九九〇，《華夏衣冠五千年》，中華書局，香港。
- 賴慧芸，一九九四年十二月十六日〈徽章訴說歷史故事〉，民生報，台北。



圖一·用「章補」做官服，最能彰顯身分品級的視覺焦點。
圖為清代中興名臣——曾國藩。

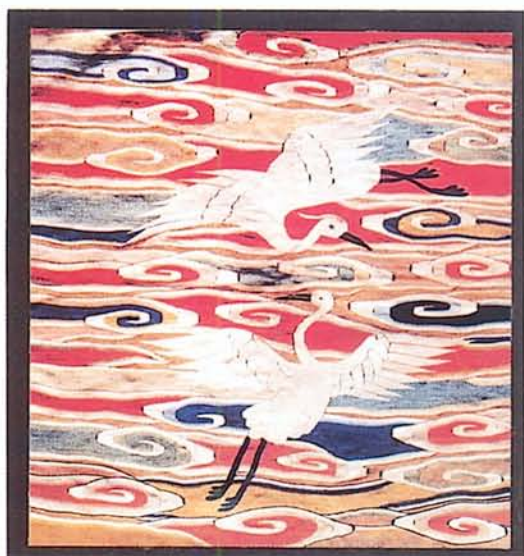


S. CHIASSAI

圖二·領帶雖然只不過是衣著的「配件」，但是確
明顯地產生畫龍點睛的宏效。



圖三·明太祖像，戴翼善冠，穿金線團龍袍（台北故宮博物院藏）。



圖四·明代文武官補子，
左上圖為絳絲六品文官補子——鸞鷲。
左下圖是絳絲五品武官補子——熊羆。
(出自《錦繡羅衣巧天工》頁二五六，頁二五七)



圖五·清代文官章補(右上圖)武官章補(右下圖)
(輔仁大學織品服裝研究所「中華服飾文化中心」藏)



圖六·西漢「四靈」瓦當，分別為：1.青龍紋2.白虎紋3.朱雀紋4.玄武紋（中國西安·陝西省博物館藏）



圖七·明代刺繡鳳凰補子，紅色背景是以納繡針法繡成菱紋地，此技法僅見於明代補子，不見於清代。（出自《錦繡羅衣巧天工》頁二六七）



圖八·左圖為「鸞鳳和鳴」比喻婚姻美滿，夫妻和諧。右圖為韓國民俗畫家金萬熙手繪作品。



圖九·孔府屏門上巨幅麒麟圖。
傳說孔子誕生時天降麒麟吐玉書；意即太平盛世降臨。（一九九四年攝於山東曲阜）



圖一〇·清代「正龍圖」。龍係由九種動物的特徵加以虛擬整合；是英勇、權威和尊貴的象徵。



圖一一·被譽為「百鳥之王」的鳳凰，是封建王朝最高貴女性的代表，與帝王的象徵——龍相配。
右圖為絳絲雙鳳掛幅，約明嘉慶年間，244 × 183cm。